

.17 TO .45 CAL CHAMFER & DEBURRING TOOL - L.E. WILSON CHAMFER & DEBURRING TOOL .17-.45 CAL.

All cases should be case mouth deburred after trimming or neck turning. Tool is double-ended with standard 45 degree flutes that debur/chamfer the inside and outside mouth of the case. Can be used with the Sinclair Deburring Tools Holder (#749-002-628) to attach the tool to a power drill or screwdriver. Will fit case mouths ranging from .17 caliber to .45 caliber, Rifle or Handgun.



Attributes

- Name: L.E. WILSON CHAMFER & DEBURRING TOOL .17-.45 CAL.
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749002551
- Mfr. No.: DBT-REG
- Delivery weight: 0.045kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das .17 bis .45 Cal Chamfer & Deburring Tool](#)
- [English: Safety Instruction Guide for .17 to .45 Cal Chamfer & Deburring Tool](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Chafranear y Desbarbar de .17 a .45 Cal](#)
- [Français: Guide de sécurité pour l'outil de chanfreinage et d'ébavurage .17 à .45 Cal](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Smussatura e Sbavatura .17 a .45 Cal](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Żłobienia i Odgrubiania .17 do .45 Cal](#)
- [Suomi: Turvaohjeet .17 .45 Kaliiperin Viistäjälle ja Viilalle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för .17 till .45 Cal Chamfer & Deburring Tool](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nástroj na fazetování a odhrotování .17 až .45 Cal](#)

Sicherheitsanleitung für das .17 bis .45 Kal Chamfer & Deburring Tool

Einleitung

Danke, dass du dich für das .17 bis .45 Kal Chamfer & Deburring Tool von L.E. Wilson entschieden hast. Dieses Werkzeug ist zum Entgraten und Anfasen der Hülsenmündungen von Gewehr und Handfeuerwaffenpatronen konzipiert. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies und verstehe immer die Anweisungen, bevor du das Werkzeug benutzt.
- Stelle sicher, dass das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Trage persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Schutzbrillen und Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn du während der Benutzung des Werkzeugs Unbehagen oder ungewöhnliche Reaktionen verspürst, benutze es sofort nicht mehr und konsultiere einen Fachmann.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Gefahrenidentifikation:**
 - Scharfe Kanten können Schnitte oder Verletzungen verursachen.
 - Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen oder Schäden am Werkzeug führen.
- **Vermeidung von Gefahren:**
 - Gehe immer vorsichtig mit dem Werkzeug um und stelle sicher, dass deine Hände trocken und frei von Substanzen sind, die das Abrutschen verursachen könnten.
 - Wende beim Benutzen des Werkzeugs keinen übermäßigen Druck an; lass das Werkzeug die Arbeit machen.
 - Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und frei von Hindernissen ist.
- **Altersbezogene Warnungen:**
 - Dieses Werkzeug ist nicht für die Verwendung durch Personen unter 18 Jahren ohne Aufsicht eines Erwachsenen vorgesehen.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Installation:**

1. Wenn du den Sinclair Deburring Tools Holder (#749002628) verwendest, befestige das Werkzeug sicher am Halter.
2. Stelle sicher, dass der Halter mit deinem Elektrowerkzeug oder Schraubendreher kompatibel ist.

- **Benutzung:**

1. Setze die Hülse in das Werkzeug ein und achte darauf, dass sie richtig ausgerichtet ist.
2. Verwende einen Elektrowerkzeug oder Schraubendreher, um das Werkzeug sanft gegen die Hülsenmündung zu drehen.
3. Übe leichten Druck aus, um sowohl die Innenseite als auch die Außenseite der Hülsenmündung zu entgraten und anzufasen.
4. Überprüfe nach der Benutzung die Hülsenmündung, um sicherzustellen, dass sie ausreichend entgratet und angefast wurde.

- **Nach der Benutzung:**

- Reinige das Werkzeug nach der Benutzung, um Rückstände oder Ablagerungen zu entfernen.
- Bewahre das Werkzeug an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Werkzeug gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallprodukte.
- Entsorge das Werkzeug nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Wenn das Werkzeug irreparabel beschädigt ist, ziehe in Betracht, die Metallkomponenten zu recyceln.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder Bedenken kontaktiere bitte den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Stelle sicher, dass du die Produktinformationen zur Hand hast, wenn du um Unterstützung bittest.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit dem .17 bis .45 Kal Chamfer & Deburring Tool gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit in Bezug auf die Sicherheit.

Safety Instruction Guide for .17 to .45 Cal Chamfer & Deburring Tool

Introduction

Thank you for choosing the .17 to .45 Cal Chamfer & Deburring Tool by L.E. Wilson. This tool is designed for deburring and chamfering the case mouths of rifle and handgun cartridges. To ensure safe and effective use, please read and follow the safety instructions provided in this guide.

General Safety Guidelines

- Always read and understand the instructions before using the tool.
- Ensure that the tool is used only for its intended purpose.
- Keep the tool out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the tool before each use for any signs of damage or wear.
- Use personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves to prevent injury.
- If you experience any discomfort or unusual reactions while using the tool, stop using it immediately and consult a professional.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - Sharp edges can cause cuts or punctures.
 - Improper use can lead to injury or damage to the tool.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always handle the tool with care, ensuring that your hands are dry and free from any substances that may cause slippage.
 - Do not apply excessive force when using the tool; let the tool do the work.
 - Ensure that the work area is clean and free from obstructions.
- **Age Specific Warnings:**
 - This tool is not intended for use by individuals under the age of 18 without adult supervision.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**
 1. If using the Sinclair Deburring Tools Holder (#749002628), securely attach the tool to the holder.
 2. Ensure that the holder is compatible with your power drill or screwdriver.
- **Usage:**
 1. Insert the case into the tool, ensuring it is properly aligned.
 2. Use a power drill or screwdriver to gently rotate the tool against the case mouth.
 3. Apply light pressure to chamfer and deburr both the inside and outside of the case mouth.
 4. After use, inspect the case mouth to ensure it has been adequately deburred and chamfered.
- **PostUse Care:**
 - Clean the tool after use to remove any debris or residue.
 - Store the tool in a safe, dry place away from children.

Disposal Instructions

- Dispose of the tool in accordance with local regulations concerning metal products.
- Do not dispose of the tool in regular household waste.
- If the tool is damaged beyond repair, consider recycling the metal components.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries or concerns, please contact the manufacturer or authorized dealer. Ensure that you have the product information available when reaching out for assistance.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with the .17 to .45 Cal Chamfer & Deburring Tool. Thank you for your attention to safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Chafranear y Desbarbar de .17 a .45 Cal

Introducción

Gracias por elegir la herramienta de chafranear y desbarbar de .17 a .45 Cal de L.E. Wilson. Esta herramienta está diseñada para desbarbar y chafranear las bocas de los casquillos de cartuchos de rifle y pistola. Para asegurar un uso seguro y efectivo, por favor lee y sigue las instrucciones de seguridad proporcionadas en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y comprende las instrucciones antes de usar la herramienta.
- Asegúrate de que la herramienta se utilice solo para su propósito previsto.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona la herramienta antes de cada uso en busca de signos de daño o desgaste.
- Utiliza equipo de protección personal (EPP) como gafas de seguridad y guantes para prevenir lesiones.
- Si experimentas alguna incomodidad o reacciones inusuales mientras usas la herramienta, deja de usarla inmediatamente y consulta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:**
 - Los bordes afilados pueden causar cortes o punciones.
 - Un uso inapropiado puede llevar a lesiones o daños a la herramienta.
- **Evitando Peligros:**
 - Siempre maneja la herramienta con cuidado, asegurándote de que tus manos estén secas y libres de sustancias que puedan causar deslizamiento.
 - No apliques fuerza excesiva al usar la herramienta; deja que la herramienta haga el trabajo.
 - Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- **Advertencias Específicas por Edad:**
 - Esta herramienta no está destinada a ser utilizada por personas menores de 18 años sin supervisión de un adulto.

Instrucciones para la Instalación y Uso

- **Instalación:**

1. Si usas el soporte para herramientas de desbarbado de Sinclair (#749002628), fija la herramienta al soporte de manera segura.
2. Asegúrate de que el soporte sea compatible con tu taladro eléctrico o destornillador.

- **Uso:**

1. Inserta el casquillo en la herramienta, asegurándote de que esté correctamente alineado.
2. Usa un taladro eléctrico o destornillador para girar suavemente la herramienta contra la boca del casquillo.
3. Aplica una ligera presión para chafranear y desbarbar tanto el interior como el exterior de la boca del casquillo.
4. Después de usar, inspecciona la boca del casquillo para asegurarte de que ha sido debidamente desbarbada y chafranada.

- **Cuidado PostUso:**

- Limpia la herramienta después de usarla para eliminar cualquier residuo o suciedad.
- Guarda la herramienta en un lugar seguro y seco, alejado de los niños.

Instrucciones de Desecho

- Desecha la herramienta de acuerdo con las regulaciones locales sobre productos metálicos.
- No deseches la herramienta en la basura doméstica regular.
- Si la herramienta está dañada más allá de la reparación, considera reciclar los componentes metálicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas o inquietudes sobre seguridad, por favor contacta al fabricante o distribuidor autorizado. Asegúrate de tener la información del producto disponible al comunicarte para obtener asistencia.

Al seguir estas directrices, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva con la herramienta de chafranear y desbarbar de .17 a .45 Cal. Gracias por tu atención a la seguridad.

Guide de sécurité pour l'outil de chanfreinage et d'ébavurage .17 à .45 Cal

Introduction

Merci d'avoir choisi l'outil de chanfreinage et d'ébavurage .17 à .45 Cal de L.E. Wilson. Cet outil est conçu pour ébavurer et chanfreiner les embouchures des étuis de cartouches de fusil et de pistolet. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, veuillez lire et suivre les instructions de sécurité fournies dans ce guide.

Directives générales de sécurité

- Lisez et comprenez toujours les instructions avant d'utiliser l'outil.
- Assurez-vous que l'outil est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Inspectez l'outil avant chaque utilisation pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Utilisez des équipements de protection individuelle (EPI) tels que des lunettes de sécurité et des gants pour prévenir les blessures.
- Si vous ressentez un inconfort ou des réactions inhabituelles lors de l'utilisation de l'outil, arrêtez immédiatement et consultez un professionnel.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Identification des dangers :**
 - Les bords tranchants peuvent causer des coupures ou des perforations.
 - Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages à l'outil.
- **Éviter les dangers :**
 - Manipulez toujours l'outil avec précaution, en vous assurant que vos mains sont sèches et exemptes de substances pouvant provoquer un glissement.
 - Ne forcez pas lors de l'utilisation de l'outil ; laissez l'outil faire le travail.
 - Assurez-vous que la zone de travail est propre et dégagée d'obstacles.
- **Avertissements spécifiques à l'âge :**
 - Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes de moins de 18 ans sans supervision d'un adulte.

Instructions d'installation et d'utilisation

- **Installation :**

1. Si vous utilisez le support d'outils d'ébavurage Sinclair (#749002628), fixez solidement l'outil au support.
2. Assurez-vous que le support est compatible avec votre perceuse électrique ou votre tournevis.

- **Utilisation :**

1. Insérez l'étui dans l'outil, en vous assurant qu'il est correctement aligné.
2. Utilisez une perceuse électrique ou un tournevis pour faire doucement tourner l'outil contre l'embouchure de l'étui.
3. Appliquez une légère pression pour chanfreiner et ébavurer à la fois l'intérieur et l'extérieur de l'embouchure de l'étui.
4. Après utilisation, inspectez l'embouchure de l'étui pour vous assurer qu'elle a été correctement ébavurée et chanfreinée.

- **Entretien après utilisation :**

- Nettoyez l'outil après utilisation pour enlever les débris ou résidus.
- Rangez l'outil dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.

Instructions d'élimination

- Éliminez l'outil conformément aux réglementations locales concernant les produits métalliques.
- Ne jetez pas l'outil dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si l'outil est endommagé au-delà de la réparation, envisagez de recycler les composants métalliques.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour des questions ou des préoccupations concernant la sécurité, veuillez contacter le fabricant ou un revendeur autorisé. Assurez-vous d'avoir les informations sur le produit à portée de main lorsque vous demandez de l'aide.

En suivant ces directives, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec l'outil de chanfreinage et d'ébavurage .17 à .45 Cal. Merci de votre attention à la sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per lo Strumento di Smussatura e Sbavatura .17 a .45 Cal

Introduzione

Grazie per aver scelto lo Strumento di Smussatura e Sbavatura .17 a .45 Cal di L.E. Wilson. Questo strumento è progettato per smussare e sbavare le bocche dei bossoli di cartucce per fucili e pistole. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza fornite in questa guida.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere e comprendere sempre le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.
- Assicurarsi che lo strumento venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Ispezionare lo strumento prima di ogni uso per eventuali segni di danni o usura.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale (DPI) come occhiali di sicurezza e guanti per prevenire infortuni.
- Se si avverte qualsiasi disagio o reazione insolita durante l'uso dello strumento, interrompere immediatamente l'uso e consultare un professionista.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:**
 - I bordi affilati possono causare tagli o punture.
 - Un uso improprio può portare a infortuni o danni allo strumento.
- **Evitare i Rischi:**
 - Maneggiare sempre lo strumento con cura, assicurandosi che le mani siano asciutte e prive di sostanze che possano causare scivolamenti.
 - Non applicare una forza eccessiva durante l'uso dello strumento; lasciare che sia lo strumento a fare il lavoro.
 - Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di ostacoli.
- **Avvertenze Specifiche per l'Età:**
 - Questo strumento non è destinato all'uso da parte di individui di età inferiore ai 18 anni senza supervisione di un adulto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Installazione:**

1. Se si utilizza il Supporto per Strumenti di Sbavatura Sinclair (#749002628), fissare saldamente lo strumento al supporto.
2. Assicurarsi che il supporto sia compatibile con il proprio trapano elettrico o cacciavite.

- **Uso:**

1. Inserire il bossolo nello strumento, assicurandosi che sia allineato correttamente.
2. Utilizzare un trapano elettrico o un cacciavite per ruotare delicatamente lo strumento contro la bocca del bossolo.
3. Applicare una leggera pressione per smussare e sbavare sia l'interno che l'esterno della bocca del bossolo.
4. Dopo l'uso, ispezionare la bocca del bossolo per assicurarsi che sia stata adeguatamente sbavata e smussata.

- **Cura PostUso:**

- Pulire lo strumento dopo l'uso per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conservare lo strumento in un luogo sicuro e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire lo strumento in conformità con le normative locali riguardanti i prodotti metallici.
- Non smaltire lo strumento nei rifiuti domestici normali.
- Se lo strumento è danneggiato oltre la riparazione, considerare il riciclo dei componenti metallici.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza, si prega di contattare il produttore o il rivenditore autorizzato. Assicurarsi di avere a disposizione le informazioni sul prodotto quando si richiede assistenza.

Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con lo Strumento di Smussatura e Sbavatura .17 a .45 Cal. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Żłobienia i Odgrubiania .17 do .45 Cal

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Narzędzia do Żłobienia i Odgrubiania .17 do .45 Cal od L.E. Wilson. To narzędzie zostało zaprojektowane do odgrubiania i żłobienia krawędzi łusek nabojów do karabinów i pistoletów. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze zapoznaj się z instrukcjami przed użyciem narzędzia.
- Upewnij się, że narzędzie jest używane tylko do zamierzonego celu.
- Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób wrażliwych.
- Sprawdź narzędzie przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Używaj osobistych środków ochrony (PPE), takich jak okulary ochronne i rękawice, aby zapobiec urazom.
- Jeśli odczuwasz dyskomfort lub nietypowe reakcje podczas używania narzędzia, natychmiast przestań go używać i skonsultuj się z profesjonalistą.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Identyfikacja Zagrożeń:**
 - Ostro zakończone krawędzie mogą powodować skaleczenia lub przebicia.
 - Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do urazów lub uszkodzenia narzędzia.
- **Unikanie Zagrożeń:**
 - Zawsze obchodź się z narzędziem ostrożnie, upewniając się, że twoje ręce są suche i wolne od substancji mogących powodować poślizg.
 - Nie stosuj nadmiernej siły podczas używania narzędzia; pozwól, aby narzędzie wykonało pracę.
 - Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od przeszkód.
- **Ostrzeżenia Wiekowe:**
 - To narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby poniżej 18 roku życia bez nadzoru dorosłych.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

- **Instalacja:**
 1. Jeśli używasz Uchwytu do Narzędzi Odgrubiających Sinclair (#749002628), mocno przymocuj narzędzie do uchwytu.
 2. Upewnij się, że uchwyt jest zgodny z twoją wiertarką lub śrubokrętem.
- **Użytkowanie:**
 1. Włóż łuskę do narzędzia, upewniając się, że jest prawidłowo ustawiona.
 2. Użyj wiertarki lub śrubokręta, aby delikatnie obrócić narzędzie przeciwko krawędzi łuski.
 3. Stosuj lekkie ciśnienie, aby żłobić i odgrubiać zarówno wewnętrzną, jak i zewnętrzną krawędź łuski.
 4. Po użyciu sprawdź krawędź łuski, aby upewnić się, że została odpowiednio odgrubiona i żłobiona.
- **Pielęgnacja Po Użyciu:**
 - Oczyszczyć narzędzie po użyciu, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
 - Przechowuj narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu, z dala od dzieci.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj narzędzie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi produktów metalowych.
- Nie wyrzucaj narzędzia do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli narzędzie jest uszkodzone ponad możliwość naprawy, rozważ recykling komponentów metalowych.

Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa, skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym dealerm. Upewnij się, że masz dostępne informacje o produkcie podczas kontaktu w celu uzyskania pomocy.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne korzystanie z Narzędzia do Żłobienia i Odgrubiania .17 do .45 Cal. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo.

Turvaohjeet .17 .45 Kaliiperin Viistäjälle ja Viilalle

Johdanto

Kiitos, että valitsit L.E. Wilsonin .17 .45 kaliiperin viistäjän ja viilan. Tämä työkalu on suunniteltu patruunoiden suun viilaamiseen ja viistäminen. Turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi lue ja noudata tämän oppaan turvallisuusohjeita.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Lue ja ymmärrä ohjeet ennen työkalun käyttöä.
- Varmista, että työkalua käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa.
- Pidä työkalu lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista työkalu ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja hanskoja, vammojen estämiseksi.
- Jos tunnet epämukavuutta tai epätavallisia reaktioita työkalun käytön aikana, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys asiantuntijaan.

Erityiset Turvallisuustoimenpiteet Käytössä

- **Vaarojen tunnistaminen:**
 - Terävät reunat voivat aiheuttaa viilto tai puhkaisuvammoja.
 - Väärä käyttö voi johtaa vammoihin tai vahingoittaa työkalua.
- **Vaarojen välttäminen:**
 - Käsittele työkalua aina varovasti, varmistaen, että kätesi ovat kuivat ja vapaat liukastumista aiheuttavista aineista.
 - Älä käytä liiallista voimaa työkalua käytettäessä; anna työkalun tehdä työ.
 - Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja esteetön.
- **Ikäkohtaiset varoitukset:**
 - Tätä työkalua ei ole tarkoitettu alle 18vuotiaiden käyttöön ilman aikuisen valvontaa.

Asennus ja Käyttöohjeet

- **Asennus:**
 1. Jos käytät Sinclair Deburring Tools Holderia (#749002628), kiinnitä työkalu tukevasti pidikkeeseen.
 2. Varmista, että pidike on yhteensopiva sähköporasi tai ruuvimeisselisi kanssa.
- **Käyttö:**
 1. Aseta patruuna työkalun sisään varmistaen, että se on oikein kohdistettu.
 2. Käytä sähköporaa tai ruuvimeisseliä kääntääksesi työkalua varovasti patruunan suun ympärillä.
 3. Kohdistaa kevyttä painetta viilata ja viistä patruunan suun sekä sisä että ulkopuolelta.
 4. Käytön jälkeen tarkista patruunan suu varmistaaksesi, että se on riittävästi viilattu ja viistetty.
- **Käytön jälkeinen hoito:**
 - Puhdista työkalu käytön jälkeen poistaaksesi roskat tai jäännökset.
 - Säilytä työkalu turallisessa, kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

Hävitysohjeet

- Hävitä työkalu paikallisten metallituotteita koskevien sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä työkalua tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Jos työkalu on vaurioitunut korjaamattomaksi, harkitse metallikomponenttien kierrätystä.

Lisätietoja

Turvallisuuskysymyksissä tai huolenaiheissa ota yhteyttä valmistajaan tai valtuutettuun jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotetiedot saatavilla, kun otat yhteyttä saadaksesi apua.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen .17 .45 kaliiperin viistäjän ja viilan kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen.

Säkerhetsinstruktioner för .17 till .45 Cal Chamfer & Deburring Tool

Introduktion

Tack för att du valt .17 till .45 Cal Chamfer & Deburring Tool från L.E. Wilson. Detta verktyg är utformat för att avgrada och avgrada hylsmunnar på gevärs och pistolpatroner. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen läs och följ säkerhetsinstruktionerna som anges i denna guide.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och förstå instruktionerna innan du använder verktyget.
- Se till att verktyget endast används för sitt avsedda syfte.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Inspektera verktyget före varje användning för eventuella tecken på skador eller slitage.
- Använd personlig skyddsutrustning (PPE) såsom skyddsglasögon och handskar för att förhindra skador.
- Om du upplever obehag eller ovanliga reaktioner när du använder verktyget, sluta använda det omedelbart och rådfråga en professionell.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Identifiering av faror:**
 - Vassa kanter kan orsaka skärsår eller punkteringar.
 - Felaktig användning kan leda till skador eller skador på verktyget.
- **Undvikande av faror:**
 - Hantera alltid verktyget med försiktighet, se till att dina händer är torra och fria från ämnen som kan orsaka glidning.
 - Tillämpa inte överdriven kraft när du använder verktyget; låt verktyget göra jobbet.
 - Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- **Åldersspecifika varningar:**
 - Detta verktyg är inte avsett för användning av individer under 18 år utan vuxens tillsyn.

Instruktioner för installation och användning

- **Installation:**
 1. Om du använder Sinclair Deburring Tools Holder (#749002628), fäst verktyget säkert på hållaren.
 2. Se till att hållaren är kompatibel med din eldrill eller skruvmejsel.
- **Användning:**
 1. Sätt in hylsan i verktyget och se till att den är korrekt justerad.
 2. Använd en eldrill eller skruvmejsel för att försiktigt rotera verktyget mot hylsmunnen.
 3. Applicera lätt tryck för att avgrada och avgrada både insidan och utsidan av hylsmunnen.
 4. Efter användning, inspektera hylsmunnen för att säkerställa att den har blivit tillräckligt avgradad och avgradad.
- **Efter användning:**
 - Rengör verktyget efter användning för att ta bort eventuella skräp eller rester.
 - Förvara verktyget på en säker, torr plats borta från barn.

Avfallsinstruktioner

- Kassera verktyget i enlighet med lokala föreskrifter angående metallprodukter.
- Kassera inte verktyget i vanligt hushållsavfall.
- Om verktyget är skadat bortom reparation, överväg att återvinna metallkomponenterna.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För säkerhetsfrågor eller bekymmer, vänligen kontakta tillverkaren eller auktoriserad återförsäljare. Se till att du har produktinformation tillgänglig när du kontaktar för hjälp.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med .17 till .45 Cal Chamfer & Deburring Tool. Tack för att du uppmärksammar säkerheten.

Bezpečnostní pokyny pro nástroj na fazetování a odhrotování .17 až .45 Cal

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nástroj na fazetování a odhrotování .17 až .45 Cal od společnosti L.E. Wilson. Tento nástroj je navržen pro odhrotování a fazetování ústí nábojnic pušek a pistolí. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní použití, prosím, pečlivě si přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte pokyny před použitím nástroje.
- Zajistěte, aby byl nástroj používán pouze pro určený účel.
- Uchovávejte nástroj mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na známky poškození nebo opotřebení.
- Používejte osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, aby se předešlo zranění.
- Pokud během používání nástroje pocítíte jakoukoli nepohodu nebo neobvyklé reakce, okamžitě přestaňte nástroj používat a poraďte se s odborníkem.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- **Identifikace nebezpečí:**
 - Ostré hrany mohou způsobit řezy nebo propíchnutí.
 - Nesprávné použití může vést k zranění nebo poškození nástroje.
- **Vyhýbání se nebezpečím:**
 - Vždy s nástrojem manipulujte opatrně, ujistěte se, že máte suché ruce a nejsou na nich žádné látky, které by mohly způsobit sklouznutí.
 - Nepoužívejte nadměrnou sílu při používání nástroje; nechte nástroj vykonat práci.
 - Zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý a bez překážek.
- **Varování pro specifické věkové skupiny:**
 - Tento nástroj není určen pro použití osobami mladšími 18 let bez dohledu dospělé osoby.

Pokyny pro instalaci a použití

- **Instalace:**
 1. Pokud používáte držák na odhrotovací nástroje Sinclair (#749002628), bezpečně připevněte nástroj k držáku.
 2. Ujistěte se, že je držák kompatibilní s vaším elektrickým vrtačkou nebo šroubovákem.
- **Použití:**
 1. Vložte nábojnici do nástroje a ujistěte se, že je správně zarovnána.
 2. Použijte elektrickou vrtačku nebo šroubovák k jemnému otáčení nástroje proti ústí nábojnice.
 3. Aplikujte mírný tlak na fazetování a odhrotování jak vnitřní, tak vnější části ústí nábojnice.
 4. Po použití zkontrolujte ústí nábojnice, abyste zajistili, že bylo dostatečně odhrotováno a fazetováno.
- **Údržba po použití:**
 - Po použití nástroj vyčistěte, abyste odstranili jakékoli zbytky nebo nečistoty.
 - Uložte nástroj na bezpečné, suché místo mimo dosah dětí.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte nástroj v souladu s místními předpisy týkajícími se kovových výrobků.
- Neličte nástroj do běžného domácího odpadu.
- Pokud je nástroj poškozen nad rámec opravy, zvažte recyklaci kovových komponentů.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro otázky nebo obavy týkající se bezpečnosti, prosím, kontaktujte výrobce nebo autorizovaného prodejce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu při kontaktování pro pomoc.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečný a efektivní zážitek s nástrojem na fazetování a odhrotování .17 až .45 Cal. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.